

النشرة اليوهية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

26 أذار (هارس) 2020 🏻 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

صندوق النقد يقر خطة وساعدة للأردن ب $1.3\,$ وليار دولار lacktriangle

المتغيرة، وذلك بعد الاتفاق مع السلطات. وبحسب الصندوق فإنّ عمّان ستحصل على الفور على شريحة أولية قدرها حوالي 140 مليون دولار، في حين ستحصل على المبلغ المتبقي على دفعات تمتد على مدى أربع سنوات هي عمر البرنامج الذي يتضمّن ثماني مراجعات لدراسة مدى فعاليته.

وبالإضافة إلى الأموال اللازمة لمكافحة الوباء، يتضمن البرنامج تمويل إصلاحات هيكلية تشمل خفض أسعار الكهرباء للشركات وتيسير فرص عمل

للشباب.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

■ The IMF Approves a \$1.3 billion Aid Plan for Jordan

The International Monetary Fund approved a \$1.3 billion aid plan for Jordan that spans four years and is now more urgent due to the Covid-19 pandemic.

The two sides agreed on this aid program on January 30, that is, before the new Corona virus became a pandemic threatening the global economy with catastrophic consequences.

According to IMF, changes were made to the program to cover the non-budgeted expenditures such as health emergencies and medical equipment, indicating that if the consequences of the epidemic were found to be severe enough to jeopardize the program's objectives, then it would be further adapted to وافق صندوق النقد الدولي على خطة مساعدة للأردن بقيمة 1.3 مليار دولار تمتد على أربع سنوات وأصبحت اليوم أكثر إلحاحاً بسبب جائحة كوفيد19-.

وكان الطرفان انققا على برنامج المساعدات هذا في 30 كانون الثاني/يناير، أي قبل أن يتحوّل فيروس كورونا المستجد إلى جائحة تتهدد الاقتصاد العالمي بتداعيات كارثية.

وبحسب الصندوق فقد تم إدخال تغييرات على المرانات الميزانية الميزان

مثل الطوارئ الصحيّة والمعدّات الطبية، مبينا أنه اذا تبيّن أنّ تداعيات الوباء شديدة لدرجة أنها ستعرّض أهداف البرنامج للخطر، فسيجري تكييفه أكثر مع الظروف

changing circumstances, after agreement with the authorities.

The Fund explained that Amman will immediately receive an initial tranche of approximately \$140 million, while you will receive the remaining amount in installments over a period of four years, which is the life of the program, which includes eight reviews to study its effectiveness.

In addition to the funds needed to fight the epidemic, the program includes financing structural reforms that include cutting electricity prices for companies and facilitating job opportunities for young people.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

اتفاق ضخم ب "تريليوني دولار" لإنعاش الاقتصاد الاويركي

ومسؤولون في الإدارة الأميركية وعائلاتهم. وهو تعديل أصر عليه الديمقراطيون في استهداف مباشر للبيت الأبيض وشركات الرئيس الأميركي وأولاده الذين يملكون شركات تضررت جراء إجراءات العزل الجزئية في البلاد. كما يقدّم الاتفاق مبلغ 1200 دولار أميركي لكل فرد يتقاضى أقل من 75 ألف دولار سنوياً، وذلك بشكل شيكات مصرفية تصل مباشرة إلى منازل الأميركيين.



المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

توصل البيت الأبيض ومجلس الشيوخ إلى اتفاق ضخم لإنعاش الاقتصاد الأميركي يناهز مبلغ تريليوني دولار. وبحسب الاتفاق الذي تم التوصل إليه بعد أيام من المفاوضات الحثيثة بين الطرفين، سيتم ضخ مبلغ تريليوني دولار في القطاعات الاقتصادية المختلفة لمحاولة تجنب ركود اقتصادي جراء أزمة كورونا.

ويتضمن الاتفاق إعفاءات ضريبية وتمديد منافع العاطلين عن العمل وغيرها من التحفيزات المالية لمماعدات الأفراد والشركات الصغيرة والكبيرة.

ويستثنى الاتفاق الشركات التي يملكها الرئيس الأميركي ونائبه وأعضاء الكونغرس

A Huge Deal of "\$2 Trillion" to Revive the US Economy

The White House and the Senate reached a huge deal to revive the US economy of approximately \$2 trillion, according to the agreement reached after days of intense negotiations between the two parties, an amount of two trillion dollars will be pumped into various economic sectors to try to avoid an economic recession due to the Corona crisis.

The agreement includes tax exemptions and extending the benefits of the unemployed and other financial incentives to aid individuals and small and large companies.

The agreement excludes companies owned by the US President

and Vice President, members of Congress and officials in the American administration and their families. It is an amendment that the Democrats insisted on targeting directly the White House and the companies of the American President and his children who own companies that have been affected by partial isolation measures in the country. The agreement also provides \$1,200 for each individual who earns less than \$75,000 annually, in the form of bank checks that reach directly to the homes of Americans.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

ارتفاع فائض الميزان التجاري القطري

لتصل إلى نحو 7.7 مليار ريال قطري بانخفاض نسبته %8.9 مقارنة بشهر فبراير عام 2019، وانخفاض نسبته %20.7 مقارنة بشهر يناير عام 2020. في حين بلغ إجمالي قيمة الصادرات القطرية التي تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير ، في فبراير الماضي 21.3 مليار ريال تقريباً بانخفاض سنوي (مقارنة مع فبراير 2019) قدره (مقارنة مع يناير عام 2020)، بالتوازي مع تراجع قيمة الواردات السلعية بنحو \$8.9 على أساس سنوي قيمة الواردات السلعية بنحو \$8.9 على أساس سنوي

و 21.7٪ على أساس شهري لتصل إلى نحو 7.7 مليار ريال. المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

■ Qatar's Trade Balance Records a Surplus

The Qatari Planning and Statistics Authority revealed that the merchandise trade balance in the State of Qatar achieved a surplus of 13.6 billion riyals in February, up by 1.1 billion Qatari riyals, which was 9.0% compared to January 2020, but in contrast it recorded a decrease of 3.0% compared to the corresponding month of last year. According to the data of foreign trade issued by the Planning Authority, the value of total Qatari exports (which includes exports of local origin and re-export) amounted to approximately 21.3 billion Qatari riyals, a decrease of 5.2% compared to February 2019, and a decrease of 4.6% compared to January 2020.

On the other hand, the value of merchandise imports decreased

كشف جهاز التخطيط والإحصاء عن تحقيق الميزان التجاري السلعي لدولة قطر فائضاً مقداره 13.6 مليار ريال، خلال فبراير الماضي، مرتفعاً ب 1.1 مليار ريال قطري ما نسبته %9.0 مقارنة مع شهر يناير عام 2020، لكنه في المقابل سجل انخفاضاً بنحو %3.0 مقارنة بالشهر المماثل من العام الماضى.

ووفقاً لبيانات التجارة الخارجيّة التي أصدرها جهاز التخطيط، فقد بلغت قيمة إجمالي الصادرات القطرية (التي تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلى واعادة

التصدير) 21.3 مليار ريال قطري تقريباً أي بأنخفاض نسبته %5.2 مقارنة بشهر فبراير عام 2020، وبانخفاض نسبته %4.6 مقارنة بشهر يناير عام 2020. ومن جانب آخر، انخفضت قيمة الواردات السلعية خلال شهر فبراير عام 2020،

during February 2020, to reach about 7.7 billion Qatari riyals, a decrease of 8.9% compared to February 2019, and a decrease of 21.7% compared to January 2020. While the total value of Qatari exports that include Exports of local origin and re-exports, last February, amounted to approximately 21.3 billion riyals, with an annual decrease (compared to February 2019) of 5.2%, and decreased by 4.6% on a monthly basis (compared to January 2020), in parallel with the decrease in the value of merchandise imports by about 8.9% on an annual basis and 21.7% on a monthly basis to reach about 7.7 billion riyals.

Source (Al-Raya Newspaper-Qatar, Edited)

